

A Expérience valorisante

GRAMMAIRE

↳ Outil ling.
n° 1 p. 84

1 Projet d'expatriation

■ Le subjonctif présent et l'infinitif

Un collègue vous fait part de son projet d'expatriation. Complétez ses paroles avec les mots entre parenthèses. Utilisez le subjonctif, l'infinitif ou le futur de l'indicatif pour exprimer ses souhaits ou sa volonté.

Exemple : (vous – prendre) Je souhaite que *vous preniez* rendez-vous avec mon assistante.

- (je – partir) J'aimerais à l'étranger.
- (nous – changer) Je voudrais de vie.
- (ma société – ouvrir) Ma société veut une filiale en Amérique du sud.
- (je – obtenir) Mon chef voudrait le poste de directeur.
- (les conditions – être) Mais je veux intéressantes pour partir.
- (nos enfants – connaître) Ma femme et moi avons envie d'autres cultures.
- (nos enfants – apprendre) Nous désirons aussi les langues étrangères.
- (on – retenir) J'espère ma candidature.
- (ma demande – aboutir) Maintenant, je souhaite rapidement.
- (nous – organiser) Si allons au Brésil, nous souhaiterions une grande fête avant notre départ.

Mémo

Pour exprimer une volonté / un souhait :
– le subjonctif est seulement utilisé si les sujets des 2 verbes sont différents ;
– quand les 2 verbes ont le même sujet, on utilise l'infinitif.

⚠ **Espérer que** + indicatif (futur simple) → *J'espère qu'il viendra.*
Mais : **ne pas espérer** + subjonctif → *Je n'espère pas qu'il vienne.*

GRAMMAIRE

↳ Outil ling.
n° 2 p. 84

2 Retour en France

■ Les indicateurs de temps : depuis / il y a / ça fait / en / dans

A. Complétez le témoignage de Martine Lombard publié dans un journal pour expatriés avec les indicateurs de durée qui conviennent.

TÉMOIGNAGE

(1) 5 mois que mon mari et moi sommes rentrés en France. Nous avons passé 8 ans à l'étranger : 3 ans en Irlande et 5 ans à Montréal. (2) un an, on ne pensait pas revenir en France mais on a dû rentrer pour des raisons familiales. On s'attendait à rencontrer des difficultés mais nous ne pensions pas rester au chômage longtemps. Malheureusement, (3) 3 mois, j'ai eu seulement 4 entretiens qui n'ont pas abouti. Mes amis français me disent : « Tu cherches seulement (4) 3 mois, c'est normal. Tu as eu des entretiens, c'est déjà bien. » Mon mari a eu plus de chance, il doit commencer un nouveau travail

(5) un mois. Et si (6) un an, je ne retrouve pas de travail ; c'est décidé, nous repartirons à l'étranger. Les voyages, c'est notre passion. Nous avons fait de merveilleuses découvertes : le Japon, le Laos, l'Afrique du sud, le Brésil mais pas comme expatriés. (7) notre retour, j'ai ressenti les différences culturelles entre les modèles anglo-saxon et français. En France, les diplômes sont importants ; dans les pays anglo-saxons, c'est le savoir-faire qui compte. Je pense que, dans ces pays, je pourrai trouver un travail (8) quelques semaines.

Martine Lombard

Mémo

Depuis : action commencée dans le passé et qui dure encore.

Depuis s'emploie avec le présent.

Ça fait... que = *depuis* mais la construction est différente.

→ *Je suis arrivée depuis 10 minutes.*

= *Ça fait dix minutes que je suis arrivée.*

Il y a ne s'emploie qu'avec un temps du passé.

En indique la durée nécessaire pour accomplir une action.

Dans indique une action future.

B Un déplacement bien organisé

GRAMMAIRE

↳ Outil ling.
n° 4 p. 85

4 Prêt à partir !

- L'expression du but : *pour (que) / afin (de / que) / de manière (à / à ce que) / de façon (à / à ce que)*

Mémo

Pour exprimer le but
Pour + infinitif :

*J'ouvre mon sac pour
montrer le contenu
au douanier.*

Pour que +

subjonctif : *J'ouvre
mon sac pour que
le douanier vérifie
le contenu.*

**Afin (de / que), de
manière (à / à ce
que), de façon (à /
à ce que)** s'utilisent
en langage formel.

⚠ Elle regarde son
agenda **pour ne pas**
oublier des rendez-
vous. (Et non « pour
n'oublier pas »)

Des collègues donnent des conseils et des explications. Transformez les phrases pour exprimer le but de manière variée. Utilisez l'infinitif ou le subjonctif.

Exemple : Il s'organise bien. Il évite les mésaventures.

→ Il s'organise bien pour / afin d' / de manière à / de façon à éviter les mésaventures.

1. Il faut vérifier ton passeport. Tu n'auras pas de problème à la douane.
.....
2. Pense à noter le numéro de ta carte de crédit. Fais opposition* en cas de vol.
.....
3. Moi, je scanne toujours mon passeport et mes réservations. Je n'ai pas de problème en cas de vol.
.....
4. Mettez vos dossiers sur une clé USB. Sauvegardez les documents importants.
.....
5. Moi, je me renseigne auprès de mon opérateur téléphonique. Il me conseille un forfait adapté à mon voyage.
.....
6. Prends tes identifiants et mots de passe. Tu accèdes à certains comptes Internet à l'étranger.
.....
7. Préviens tes collègues. Ils sont au courant de ton absence.
.....
8. Moi, je prends toujours un taxi. J'arrive à l'heure à l'aéroport.
.....
9. Garde toutes tes factures. Tu te fais rembourser tes frais de déplacement.
.....
10. Moi, je télécharge des applications de traductions sur ma tablette. Les partenaires me comprennent.
.....
11. Mets dans ton sac un adaptateur universel de voyage. Tu pourras recharger tes appareils sur les prises du monde entier.
.....
12. Tu dois emporter une pochette secrète de voyage. Tous les documents importants sont en sécurité.
.....

* Faire opposition : demander l'arrêt des paiements